

испусти Огнь въ кости моѣ . и научи ма : съ высоты своеѣ посла Огнь ,  
въ кости моѣ свѣде его . глава в , въ с : и простре гакъ виноградъ  
храмы его : и разверзе аки виноградъ селеніе свое . глава д , въ д :  
кладѣли съть сѣнии на стогнахъ : поколебашася бодри его на стогнахъ .  
глава е , въ с : Египтяномъ подахомъ рѣцѣ и Исраиномъ , да насы-  
титъ ны хлѣба : сей с весь исправленъ .

**ПОСЛАНИЕ ІЕРЕМ :** Испр : въ с : дантъ же ѿ него владницамъ , и  
женѣ нечистыѣ оукрашаютъ , и егда пѣки вземлютъ ѿ жѣнъ , оукрашаютъ  
коги своѣ гакъ челоуѣки ризами . сей стѣхъ весь исправленъ . Внес : с а :  
списаніе посланія ко шводимымъ плѣнникомъ въ Вавлонѣ ѿ царѣ Вавл-  
лонскаго , еже послѣ Іереміа возвѣстити имъ : гакже повелѣно бысть  
емъ ѿ Бга . Искл : въ с : паденія ради .

**ПРОРОКА ВАРХА :** Испр : глава г , въ с : г : И не погибемъ въ вѣки : Мы  
же погибаети во вѣки : въ с : з : гакъ обратихомъ въ сердце наше всю не-  
правду отѣца нашихъ : Гакъ швратихомъ ѿ сердца нашего всю неправду  
отѣца нашихъ . Внес : гла а , въ с : в : царѣ Вавлонска . глава в , въ с : с :  
и вонми намъ . глава г , въ с : к : погибѣша за безсовѣтїе свое . глава д ,  
въ с : л : и возвеселиса ѿ разоренїи твоемъ . Искл : глава а , въ с : з : и  
не вѣровахомъ , не оуповающе нань . въ с : к : судѣамъ нашимъ . глава в , въ  
с : е : въ подножіе , а не въ главѣ . глава е , по д стѣхѣ : написа же и  
Вархъ . Въ книгахъ Іереміи пророка и Варха рѣчи показанныѣ ни съ ка-  
кимъ Греческимъ составомъ не точію не сходны , но и многіа въ разумѣ  
противны : многіа пропущены , иныѣ же противно Греческимъ приложены  
были : нѣнѣ же согласны со всѣми Греческими составами исправлены , про-  
пущенныя внесены , излишнїа шкрошены . что же касается до главъ пре-  
мѣшанныхъ , и стѣховъ , съ однихъ главъ въ другїа пренесенныхъ началъ  
ѿ ке , да же до ны гла въ Греческихъ составахъ Александрийскомъ , ватик :  
Іакин : въ нихже и многѣ стѣховъ не достаетъ , что въ Славенскомъ пре-  
водѣ первопечатнымъ бібліи главы и стѣхи своимъ чиномъ и порядкомъ по-  
ложены на своихъ мѣстахъ , и полны вси , сходны съ еземплярми Іа-  
мантїа , и составомъ Комплютенскимъ .

**ПРОРОКА ІЕЗЕКІИЛ :** Испр : глава а , въ с : ке : Возвизахъ крикъ свой :  
низпоснахъса крила ихъ . глава г , въ с : кз : Не покорѣйся да покорит-  
са : не покарѣйся да не поварѣчса . глава з , въ с : аг : Иже ѿ нихъ  
съть : и не ѿ нихъ съть . глава і , въ с : г : Окаянъ наполни сѣнь видѣренїю :  
Окаянъ наполни двѣрхъ видѣренїи . глава вг , въ с : в : средѣ домѣ гнѣвающа  
ты живѣши : посредѣ неправдъ ихъ ты живѣши : и въ с : с : на рамѣ твои  
возмѣши : на раменахъ взѣтъ вѣдѣши . гла зг , въ с : ка : ввсегда и взмѣса  
къ нимъ : ввсегда принесла еси ихъ на жертвѣ имъ . гла зг , въ с : і : и се  
насаждена есть , егда того ради оупсѣтъ , и не исправитъ . гдѣ бо аще  
и коснетъ . и вѣтръ зноинъ , посхнѣтъ сдохотѣю : и се тыѣтъ : еда оу-  
спѣтъ ; не айте ли , егда коснетса емѣ вѣтръ зноиний , посхнѣтъ сдохотѣю .